

Politikai merényleteket és egy menekült orosz főtiszt elrablását tervezte a szovjet Romániában

A titokzatos, hata'mas G.P.U. — A feltűnő szépségű, elegáns hö gy, aki Párisból jött Constantzába, hogy a szovjetítéletet végrehajtsa — Mikrofon a szállodai ágy alatt — A sziguranca nyomozása

Constantából jelentik: A kikötővárosban általános feltűnést keltett annak a nagyszabású kommunista kémszervezetnek leleplezése, amelynek több tagját letartóztatásba is helyezték. A szervezet tagjai legnagyobb részét külfölddel tartottak fenn összeköttetést és — mint az Aradi Közlöny megírta — az összekötő szerepet egy görög hajónak, a *Filomelának* román származású kapitánya játszotta, ő közvetített a romániai szervezet tagjai, és a külföldi kommunisták között. Már az első adatok megszerzése után olyan feltevésekre jutott a rendőrség, hogy

a szervezet Bucurestiben több merényletet akart elkövetni, most azonban kiderült, hogy az összeesküvés sokkal nagyobb szabású volt, mintsem gondolták, mert Kuzjepov generális elrablásához hasonló politikai bűncselekményeket akart előkészíteni.

A nyomozás teljes erővel megindult, azonnal számos letartóztatást fogantatosítottak. A vizsgálat azután szenzációs adatokat produkált. Elt Constantában egy orosz tisztviselő, aki a szovjetben magas állásban volt, később azonban kénytelen volt eltávozni és Romániában telepedett le. Ez a tisztviselő nagyon jól tudta, hogy rá sem vár más sors, mint azokra, akik a szovjet titkainak birtokában külföldre kerülnek. Utóbbi napjait különösen remegésben töltötte, mert

értesült arról, hogy a szovjet félelmetes szervezete, a GPU már nyomában van.

Tudta, hogy alig van reménye menekülni, hiszen a GPU keze ügynökei révén mindenhova elér. A volt szovjetfőtisztviselő, amikor meghallotta, hogy a GPU ügynökei már nyomában vannak, hogy örök hallgatásra kárhoztassák, megjelent a konstantai rendőrségen és felhívta a hatóságok figyelmét arra a gyanus körülményre, hogy az utóbbi időben nagyon sok utas érkezik Odesszából Konstantinápolyon keresztül Constantába hamis okmányok segítségével.

Halál, minden áron

A volt főtisztviselő azt is elmondotta, hogy

a GPU kiadta a rendelkezést, hogy öt minden körülmények között el kell tenni láb alól

és azt is sikerült megtudnia, hogy erre a szerepre a *Filomela* görög gőzös román származású kapitányát szemelték ki, aki már régebben összeköttetésben áll a szovjet-megbízottakkal.

Időközben a constantai rendőrség értékes értesülést kapott a párisi rendőrségtől. A párisi rendőrség jelentette ugyanis, hogy a francia fővárosban hosszabb ideig tartózkodott egy feltűnő szépségű, elegáns hölgy, aki jelenleg a párisi rendőrség információi szerint a *Filomela* gőzös fedélzetén tartózkodik. A párisi rendőrség, amely hosszabb ideig figyelte a hölgyet, olyan ériesüléseket szerzett róla, hogy a nő az orosz szovjet szolgálatában áll és sok fontos terv végrehajtására kapott megbízást.

A párisi értesülés után a constantai rendőrség, valamint a bucaresti-i vezérfelügyelőség emberei heteken át megfigyelés alatt tartották a gyanus görög hajót. Annyit sikerült hamarosan megállapítani róla, hogy a hajó rendszerint Odesszából érkezik Constantába és ilyenkor a kapitány a nő társaságában a constantai Regina-szállóban szállt meg, ahol rendszeresen találkozik több Constantában lakó egyénnel, kiket a rendőrség már régebben megfigyel. A rendőrség arra is rájött, hogy a kapitány és a nő bankett formájában beszéltek meg az összeesküvést. A rendőrség kérdőre

vonta a kapitányt és felvilágosításokat kért a görög hajó kapitányától, aki azt vallotta, hogy a nő a barátja, aki már hónapok óta nem hagyta el a hajót. Ezzel szemben a rendőrség, amikor megvizsgálta a nő utlevelét, megállapította, hogy azon orosz, török, lengyel, francia, német és osztrák vizumok szerepelnek, nyilvánvaló tehát, hogy ő volt a tengeri és szárazföldi kémszervezetek között az összekötő szerv.

Az adatok birtokában a sziguranca közegei igyekeztek olyan adatoknak birtokába jutni, aminek alapján őrizetbe vehetik a kapitányt és állítólagos barátját. Végre sikerült is Catapodis Spiridon hajóskapitányt rendkívül fondorlatos módon szerzett bizonyítékok alapján letartóztatni. A kapitány a constantai Regina-szállóban lakott és a szomszéd szobában egy német nő volt megszállva, aki állítólag a barátja volt. A detektívek mikrofont helyeztek el a kapitány ágya alá és amikor a német nő bement a kapitányhoz, a köztük lefolyt beszélgetést a mikrofon a szomszéd szobába közvetítette, ahol a detektívek voltak elrejtőzve. A detektívek azután az ekkor történt beszélgetés nyomán még éjjel letartóztatták a hajóskapitányt és a társaságában levő nőt.

Másnap őrizetbe vettek egy soffört is, aki egy hajóügynökség alkalmazásában állott

és aki, mint azt sikerült megállapítani, *kurirszolgálatot végzett a Szovjet és Románia között.* A nyomozást végző hatóságok szerint a kémszervezet tagjainak nagyrésze már letartóztatásban van és azok, akiket még nem sikerült elfogni, pár napon belül minden valószínűség szerint a sziguranca embereinek kezére kerülnek. A letartóztatottakat egyébként már átszállították Bucurestibe, ahol a sziguranca vezérigazgatóságon folytatják kihallgatásukat.

A kihallgatások folyamán kiderült az is, hogy a letartóztatott szovjetkémeknek megbízásuk volt a GPU részéről, hogy magas állású személyeket elraboljanak, ha azonban ez nem sikerülne, úgy bármilyen eszközzel tegyék el őket láb alól.

Fontos államtitkok a kémszervezet birtokában

Hírek szerint a letartóztatásban lévő Catapodis hajóskapitányt a sziguranca a napokban szabadlábra helyezi, mivel megállapítást nyert, hogy Catapodis nem tudta, hogy milyen társaságba került, mivel barátai annakidején nem közölték vele, hogy egy kémszervezetbe lép be. Természetesen a vizsgálat jelenleg még folyamatban van és szabadlábra helyezésére csakis akkor kerülhet sor, ha a további vizsgálat során kétségtelenül kiderül, hogy az ügyben teljesen ártatlan.

Az esti órákban érkezett jelentések szerint az is megállapítást nyert, hogy a leleplezett kémszervezet tagjai igen fontos állami titkokat, amelyeknek birtokába jutottak, a külföldi kémközpontokhoz juttattak, amelyek azután értékesítették azokat. A nyomozást vezető sziguranca vezérinspektorok összeköttetésbe léptek a külföldi hatóságokkal is, így többek között a párisi politikai rendőrséggel, mert a kémszervezet egyik vezetőjének, amikor az ügy kipattant, sikerült külföldre menekülnie és jelenleg Párisban tartózkodik.

1932.
JANUÁR
?

VIKTÓRIA ÉS A HUSZÁRJA

Rablógyilkosság történt Kispesten

Lukács Béla dús gazdag kispesti vendéglőst meggyilkolva találták kifosztott lakásában — Nagyobb pénzüsszeget kapott sógorától, aki Jugoszlávia egyetlen repülőgépgyárosa

Budapestről jelentik: Kispest egyik dús gazdag vendéglőst, Lukács Bélát, akinek a Kossuth Lajos-uccában volt vendéglője, ma reggel lakásában holtan találták. A hatóságok megállapítása szerint rablógyilkosság történt, amit alátámaszt az a tény is, hogy Lukács lakásában minden a legnagyobb rendtelenségben volt, valamint az is, hogy az összes értéktárgyak, valamint Lukács készpénzüsszegei is eltűntek. Mint megállapítást nyert, a vendéglős éjszaka 2 órakor tért haza lakására, miután a vendéglő aznapi bevételét magához vette. A gyilkos minden valószínűség szerint előzőleg rejtőzött el a lakásban, megvárta amíg Lukács hazaért, ekkor meglepetésszerűen rátámadt és végzett áldozatával.

A vendéglős meggyilkolásának ügyében ma délbenegy tanu jelentkezett a rendőrségen. Elmondotta, hogy tegnap este egy gyanus fiatalembert látott a vendéglő előtt, aki többször benézett a vendéglőbe és aki nemrégiben sza-

badult ki a fogházból. A bűnügyi nyilvántartóban megtalálták az említett fiatalember személyi adatait, úgy hogy még a kora délutáni órákban több detektív indult el kézrekerítésére. Az orvosi vizsgálat megállapítása szerint a halált két, közvetlen közelről leadott revolverlövés okozta, úgy hogy a gyilkos elfogatása esetén a statáriális bíróság elé kerül.

Lukács nemrégiben Belgrádban sógoránál, Dobozsanzky Zsivonál járt, aki szintén dús gazdag ember és Jugoszlávia egyedüli repülőgépgyárosa. A vendéglős sógorától nagy összeget kapott és ezt minden valószínűség szerint lakásán tartotta. Lukács környezetének vallomása szerint a vendéglős az összeget borbevásárlásra akarta fordítani. A rendőrség egyébként az udvaron a frissen esett hóban lábnyomokat talált, amelyek a kerítéstől a lépcsőig vezettek. A lábnyomok méreteit felvették és ennek alapján is megindították a nyomozást.

Visszaálmodja a multat a város- ligeti jégpálya...

Ismét van közönsége a város-
ligeti tónak, amelyet sok éven
át senki sem keresett fel — Nincs melegedő, sem katonazene, mint régen,
csupán a jókező a régi — A bérlőknek nem fizetnek belépődíjat és
Aradon is vannak „fekete-korcsolyázók“

A régi Arad társaságainak egyik leglátogatottabb találkozóhelye volt télen a városligeti tavon elterülő jégpálya. A jégpálya az Aradi Korcsolyázó Egylet bérletében volt. Jó karban tartották és Arad színe-java üzte itt a kedvenc téli sportját. A pálya mellett csinos kis pavillon állott, ahol meleg szoba várta a korcsolyázásban előradtakat. Amíg a szélről, hidegtől kicsipett arcú fiatalok kiűn siklottak a jégen, a kellemes helyiségben a mamák várták gyermekeiket. Katonazene játszott és a legjobb hangulat uralkodott a jégpályán szórakozók között.

A háboru alatt a jégpályát elhanyagolták, a nagyszerű pavillon lakatlan lett, nem voltak vidám nevetésektől hangosak a téli esték, szomorú és kihalt lett a városligeti tó. A háboru után sem támasztották fel a jégpályát. Az AKE más helyiséget vett ki és a Maros-part mentén elterülő Baross-parkban csinálták meg a modern jégpályát.

A városligeti tavat bérbe adták, nyáron halásztak a bérlők, télen pedig kihalt volt. Nem gondozták és így senki se merészkedett korcsolyázni rajta. Most azonban, ha valaki arra felé sétál, észre veheti, hogy nap-nap után több és több korcsolyázó lepi el a városligeti-tó jegét. Egy pillanatra visszagondoljuk a régi szép téli napokat, csak éppen a katonazene hiányzik. A tó teljesen be van fagyva, a jégen nevetés, esés, csak úgy, mint régen. Vajon mi az oka, hogy éveken keresztül kihasználatlanul volt a városligeti tó és most ismét visszatérnek hozzá? Mert a ház, a régi melegedő, közelről korántsem néz ki olyan jól, mint messziről. Ajtó, ablak nincs a házon, a fal leütve. Az ajtófélfákról a vasalás leszedve. A házban egy lélek sincs. Az egykor melegedőnek szánt helyiségben, keresztül-kasul fúj a szél. Eltűntek a régi kényelmes karosszékek. Helyettük egy három deszkából összeütött pad áll. A jég szélét pedig egy öreg, használhatatlan csónak fekszik. A környezet nagyon megváltozott — de a tó jegén, mintha a régi békés élet támadt volna fel.

Albérletbe adták a tavat

A korcsolyázók fiatalok, gondtalanok. Éppen úgy mint régen. Két fiu óvatosan tanít korcsolyázni egy leányt. Közben az egyik fiu elvágódik. Megmagyarázza, hogy a rossz jég az oka. A leány még tanul és így el is hiszi. Két munkásforma ember áll a jég szélén, szóltalan szemlélve a korcsolyázókat. Megszólitom őket:

— Nem tudják véletlenül, ki lakik ebben a házban — kérdelem és a pavillonra mutatok.

— Ebben? — felel nagy kényelmesen — ebben itt nem lakik senki, üresen áll ez már vagy két év óta, azelőtt a tó bérlője lakott benne.

— A mostani bérlője kicsoda?

— Én volnék kérem, illetve az apám, Jatzko János, az én nevem meg Jatzko György. A halászatért bérleljük kérem, mert hát nyáron itt halásznak.

— Mennyi időre bérlelték ki?

— Egy évre a várostól, most is akartunk halászni, gondoltuk, hogy betörjük a jeget, de az erre felé lakók kértek bennünket, hogy hagyjuk meg, inkább fizetnek valamit a gondozásért. Mi meg is hagytuk.

— Járnak sokan a pályára? — teszem fel az újabb kérdést.

— Járnak, járnak, de nem nagyon fizetik meg a sóprést. Jönnek sokszor hárman-négyen, adnak egy-két lejt, ha adnak. Van itt egy egész csomó környékbeli fiu, azok egyike be fizet. Azt mondják, mikor kértem tőlük, legalább egy lejt, hogy ők munkanélküliek és pincs miből fizetniök.

Kipirult arcú leány vezet egy kisgyermeket, akinek apró korcsolya van a lábán. A leány három lejt ad az embernek:

— Bácsi, ezt a gyerek fizeti!”

— Még a kisgyerekekért fizetnek a legjobban — mondja egy kis hallgatás után — a multkor vasárnap vagy százan voltak a pályán és összesen kerestünk ötven lejt. Pedig tessék elhinni, sok munka van ezzel a jéggel. Reggel négy órától tizenegy óráig szoktunk hárman seperni. Sokszor gondolom, hogy érdemesebb lenne betörni, de hát legyen meg a kedvük az itt lakóknak.

Az éjjeli korcsolyázás

— Járnak a beljebb lakók is ide korcsolyázni?

— Nem tudom én kérem, nem ismerem én erre felé senkit sem.

— A multkor bizony éjjel félegyig is korcsolyáztak — szól bele a beszélgetésünkbe a másik ember.

— Este későig korcsolyáznak és ezért nem tudjuk szabályszerűvé tenni a pályát, mert ha este korábban lemenének, akkor felöntenék, de így nem lehet. Aztán most nem olyan jó a pálya — mondják is eleget, de hát nem tehetünk semmit.

Elbucuszom az emberektől. A pályát egyre többen és többen lepik el, főként iskolás gyermekek. Persze egyik se fizet. Az emberek nem is kéri tőlük, hagyják, hadd korcsolyázzanak, amíg kedvük tartja.

A tó egyik sarkában, ott, ahol még egy kicsit puha a jég, félelem nélkül korcsolyázik egy kisfiu. Nem merészkedik beljebb, hátha fizetni kell valamit...

...„Fekete“ korcsolyázó... (bér—)

A kisebbségi vasutasoknak újabb nyelv- vizsgát tűzött ki a CFR-vezérigazgatóság

Májusban és júniusban kell vizsgára jelentkezniök a kisebbségi tisztviselőknél — Aki ezen a vizsgán megbukik, elbocsájtják állásából —

Bucurestiből jelentik: A CFR-nél évről-évre visszatérnek a nyelvvizsgák, amelyek nem egy magyar vasutasra járnak katasztrófális eredménnyel. Emlékezetes, hogy az elmúlt évben is számos olyan kisebbségi vasutast bocsátottak el a CFR szolgálatából, akik évtizedeken át becsülettel megállották helyüket azokon a posztokon, ahová feletteseik őket kirendelték, csupán azért, mert megbuktak a nyelvvizsgán, mert nem bírták tökéletesen a román nyelvet.

A CFR vezérigazgatósága most belátta, hogy mennyi költséggel jár a kisebbségi tisztviselőknél a vizsgákra való utazása és ezért a

A szatmári római katolikus leányliceum is visszakapta nyilvánossági jogát

Fiedler püspök sikeres akciója lorga miniszterelnöknél

Az aradi Katolikus Gimnázium nyilvánossági jogának visszaadásával egyidejűleg tett ígéretet lorga miniszterelnök és közoktatásügyi miniszter arra nézve, hogy a szatmári zárda római katolikus leányliceumának is visszaadja a nyilvánossági jogát. A leányliceumban eddig csupán az alsó három osztály román szekciója birt nyilvánossági joggal. A mai napon érkezett meg a szatmári leányliceum igazgatóságához a közoktatásügyi minisztérium rendelete, amelynek értelmében visszakapta az intézet nyilvánossági jogát, úgy, hogy most már hét osztályu román és négy osztályu magyar tagozattal működhet az intézet a nyilvánossági jog alapján. A szatmári katolikus leányliceum nyilvánossági jogának visszaadása érdekében Fiedler püspök is közbenjárt illetékes helyen.

Felmentett aradi vaskereskedő

A megvásárolt áru súlykülönbözete a mérlegelés hiányának tudható be.

Érdekes per folyt le ma az aradi törvényszék előtt, amelyet Pöhm János vaskereskedő indított Csetei aradi vaskereskedő ellen. Pöhm beadványában azzal vádolta meg Cseteit, hogy vasáruk vétele alkalmával nagyobb súlyban mérte le azokat, mint amennyinek értékét kifizette. A rendőrség annak idején a helyszínen tartott vizsgálatot és megállapította, hogy a 750 kilogramm súlynak feltüntetett vasáruk sulya a valóságban 780 kilogrammnak felel meg. Az ügy a törvényszékhez került át, amely a mai főtárgyaláson felmentette a megvádolt kereskedőt. A bíróság az ítélet indokolásában hivatkozik arra, hogy a nagyobb sulyu árúnál a csekély súlyeltérés mérlegelési differenciából keletkezhetett.

Amerika százhat vallásának vezetője

Folytatódik a nacionalista mozgalom Indiában — 500 főnyi tömeg támadt a rendőrökre és kiszabadították a foglyokat Gandhiért

Londonból jelentik: Az indiai nacionalista nyugtalanságok a mai napon újra folytatódottak. Guyerat tartományban, illetve annak egyik falujában a rendőrök egy tüntető nacionalista csoportot kíséreltek meg bekísérni, amidőn 500 főnyi tömeg rájuk támadt és a foglyokat kiszabadította. A vizsgálat megindult.

Bombayban újabb tüntetések voltak a hétfői nap folyamán. A tüntető nacionalisták a sópárolás érdekében fejtettek ki intenzív propagandát. A rendőrség a tüntetőket bambuszbotokkal verte széjjel, negyvenet közülük letartóztatott.

A délutáni órákban újabb letartóztatásokra került sor a pénzverdek helyiségei előtt,

ahol a nacionalisták, akiknek nem sikerült eddig az arany kivételét megakadályozni, meggátolni igyekeznek mindazokat, akik aranyat kívántak vásárolni.

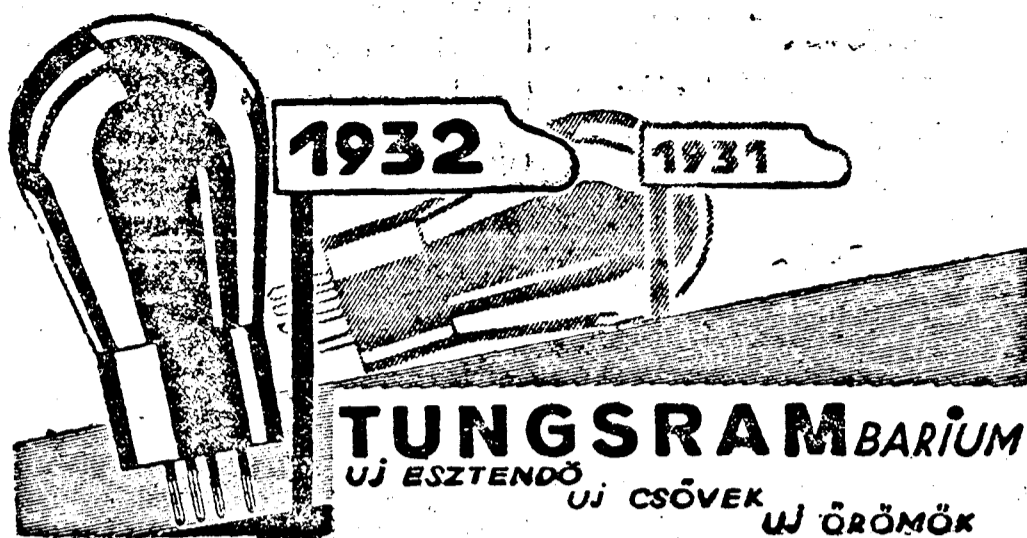
Az Egvesült-Államok 106 vallásfelekezeteinek vezetői Macdonald miniszterelnökhöz intézett táviratban arra kérték a miniszterelnököt, hogy Gandhi-t helyeztesse szabadlábra. A vallásfelekezetek vezetői az indiai probléma megoldására a kolaborációt ajánlják.

Bombayból érkező jelentések arról számolnak be, hogy a hatóságok a mai napon újabb 14 bojkott-ört tartóztattak le.

Nyolc millió pengő a Magyar Nemzeti Bank évi tiszta nyeresége

Leszállították a bank- és a népszövetségi kölcsön kamatlábát.

Budapestről jelentik: A Magyar Nemzeti Bank főtanácsának január 19-iki ülésén jóváhagyta a bank mérlegét, nyerség- és veszteségszámláját, amely szerint az 1931-ik év tiszta nyeresége 8 millió 739.000 pengőt tesz ki. Majd 12 százalékos osztalék fizetését foglalták bele a közgyűlés javaslatába. A közgyűlés ezután megszavazta, hogy január 20-tól kezdődően a bank által kibocsátott váltók, zálogjegyek és értékpapírok leszámításánál 8 százalékról 7 százalékra szállították le a bankkamatlábát, a népszövetségi kölcsön kötvényeire alkalmazott kamatlábát pedig 8 és fél százalékról 7 és fél százalékra mérsékeltek.



Az aradi vizsgálóbíró elrendelte Pless Béla sorsjegyenek lefoglalását

Stern Zseny hajlandó az „50 százalékos” egyezkedésre — Zigre dr. feljelentése a nagyváradai ügyészségen — Telefoninterjú Pless volt menyasszonyával

A kolozsvári Zsidó kórház-sorsjáték milliós főnyereményének ügye minden nap újabb bonyodalmakkal szolgál a szenzációra éhes közönségnek, bár az előjelek szerint ezek a bonyodalmak nem fognak sokáig tartani, mivel az ügy gyors tempóban közeledik, ha nem is a szerelmi happy end, de — az anyagi meg egyezés felé. Már mai számunkban megemlékeztünk arról, hogy annak ellenére, hogy Pless Béla volt menyasszonya feljelentést adott be a nagyváradai ügyészségen Pless ellen, mindkét fél jónak tartana bizonyos keretek között történő megegyezést, mivel el akarják kerülni azt, hogy a per költségei a nyereménynek egy tekintélyes részét felemésszék.

Aradról ma telefonon felhívták Pless Béla jelenleg Belényesen tartózkodó volt menyasszonyát, Stern Zseny, akitől megkérdezték, hogy a továbbiakra nézve mi az álláspontja és hogy milyen lépéseket kíván a milliós nyeremény ügyében a közeljövőben megtenni. Stern Zseny, mint mai lapszámunkban megírjuk, legutóbb Nagyváradon járt, ahol megdöszöléseket folytatott ügyvédjével, dr. Zigre Miklóssal. Tudvalevőleg néhány nappal ezelőtt adta be Stern Zseny, dr. Zigre utján a nagyváradai ügyészségen azt a feljelentést, amelynek alapján a nagyváradai ügyészség elrendelte a milliós nyeremény letiltását. Stern Zseny a mai telefonbeszélgetés alkalmával már engedékenyebb hangon beszélt és többek között a következőket jelentette ki:

— Ügyvédem tudta és jelenléte nélkül az ügyről nem beszélék és nem is beszélhetek. Annyit azonban már most megmondhatok, hogy abban az esetben, ha a nyereményre vonatkozólag Pless Béla tárgyalni akar velem, úgy a tárgyalásokat közvetlenül nem kezdhetjük meg. Ellenben és is hajlandó vagyok arra, hogy Nagyváradon, ügyvédem irodájában a

HETVEN BUDAPESTI ORVOS lemondott állásáról

Budapestről jelentik: A budapesti Zsidó Kórház valamennyi kezelőorvosa — számszerint hetvenen — ma beadták lemondásukat. Az orvosi kar ugyanis mindeddig nem kapott honoráriumot a Zsidó Kórházban való munkájáért és emiatt nézeteltérés merült fel.

Az orvosok kijelentették, hogy tovább nem hajlandók ingyen dolgozni a Zsidó Kórház javára és kérték, hogy ingyenes állásukat fizetéses állásra változtassa át a kórház igazgatósága. A Zsidó Hitközség — amelynek hatáskörébe tartozik a Zsidó Kórház fenntartása — elutasította a kezelőorvosok fizetés iránt való kérelmét mire az orvosok testületileg benyújtották lemondásukat. A szegény betegek ellátása nem szenved hiányt, mert a főorvosok elvégzik a betegek kezelését.

milliós főnyereményről Pless Bélával tárgyalják.

— És a nyereménynek milyen hányadát fogadná el?

Most egy kis szünet volt a telefonban, csak zugást lehetett hallani, majd pedig Stern Zseny így felelt:

— Ezt egyelőre még nem tudom megmondani...

— A nyeremény negyedével megelégedne?

— Nem...

— És a felével?

— Hát...

Szóval Stern Zseny — a jelek szerint — hajlandó lenne „ötven százalékos egyezséget”

kötni Pless Bélával, de természetesen ezt is csak ügyvédjének előzetes meghallgatása után és közjegyző előtt. Mert a szerelmesből — ugylátszik — most már csak száraz számokkal kalkuláló „üzletember” lett...

És Pless Béla? Vajon ő is hajlandó lenne az ötven százalékos megegyezésre? Ezt egyelőre még nem lehet tudni, mivel Pless jelenleg Sikulán tartózkodik. Hír szerint egyelőre megvárja, hogy milyen álláspontot foglal el az a bizottság, amely jelen volt a milliós kisorsolásánál és amely a napokban ül össze.

A „sorsjegyíró” legújabb és talán legszenzációsabb eseménye azonban Ludosan vizsgálóbírónak az az intézkedése, amellyel elrendelte a Zsidó Kórház 24.812 számú sorsjegyenek lefoglalását. Ez tudvalevőleg az a sorsjegy, amellyel Pless Béla megnyerte a milliót. Ludosan Miklós ma átiratot kapott a nagyváradai ügyészségtől, amelyben tudatják vele, hogy a milliós főnyeremény ügyében Stern Zseny feljelentést adott be és ezért arra kéri a vizsgálóbíró, hogy rendelje el a sorsjegy lefoglalását, amit — mint említettük — meg is tett.

Tudja Ön már, hogy mi a TRADER HORN?

Fegyházbüntetésre ítélték a bucaresti-i Zsidó Diákmenza aradi szélhámosát

Aradon közel hatvanezer lejt gyűjtött össze hamis okmányok alapján — Kiderült, hogy szabad óráiban betört egy aradi mérnök lakásába is — Két és féleves fegyházbüntetést kapott —

Súlyosbító körülménynek vették, hogy a nyomergó diákok nevével élt vissza

Az elmúlt év nyarán jómegjelenésű fiatalember kereste fel Arad kereskedőit és a jobb módú családokat, akiknek a bucaresti-i Diákmenza megbízottjaként mutatkozott be. Felülnő bőbeszédűséggel ecsetelte a zsidó diákok nyomorát, majd a Zsidó-Diákmenza pecsétjével és aláírásával ellátott gyűjtőívet vett elő és adományokat kért a menza-alap javára. Egy hét alatt körülbelül hatvanezer lejt gyűjtött ilyen módon össze, míg végül kiderült, hogy szélhámos és visszaélést követett el a hamisított gyűjtőívekkel. Az aradi rendőrség letartóztatta és megállapította, hogy Milu Jánosnak hívják, aki mindenütt egyetemi hallgatónak adja ki magát és hasonló trükkel Erdély majdnem valamennyi városában szélhámoskodott.

A rendőrség a nyomozás folyamán megállapította azt is, hogy „gyűjtési” körútja alkalmával betörést követett el Tiz Károly aradi mérnöknel is, akinek lakásába alkules segítség-

gével hatolt be és onnan több ezer lei értékű ékszer és ruhaneműt vitt el. A rendőrség az aradi ügyészséghez kísérte át, amely elrendelte a további fogvatartását. Ügyében az aradi törvényszék Seracu-Ionescu-tanácsa ma tartotta a főtárgyalást és Milu Jánost két és fél évi fegyházbüntetésre ítélte. A bíróság súlyosbító körülménynek vette, hogy Milu diákintézmény nevében szélhámoskodott és tettét nemcsak Aradon, hanem más városban is hasonló módon követte el.

Az aradi mozik mai műsora

CENTRAL MOZGÓ: Háromnegyed 5, 7 és negyed 10 órakor: TRADER HORN.

SELECT MOZGÓ: 5. negyed 8 és negyed 10 órakor: REDL EZREDES ÁRULÁSA. Utójjára. Ezzel a tragikus történelmi eseménnyel annak idején hónapokig foglalkozott a világsajtó.

Beszűntették a csatornázási közmunkákat, mert a munkások „amerikáztak“

A munkanélküliek küldöttsége a polgármesternél

Aradváros vezetősége hetekkel ezelőtt megszüntette a Mossóczy-telepen folyó csatornázási közmunkákat. A városvezetés intézkedésére az a tény szolgáltatott alapot, hogy megállapították, miszerint a telepen foglalkoztatott munkanélküliek nem dolgoznak abban a munkatempóban, ami reálissá tenné teljesítményüket. A nagyarányú közmunka megállása természetesen érzékenyen sújtja a munkanélkülieket, akiknek delegációja kereste ma fel hivatalában dr. Radu Cornel interimár-bizottsági elnököt. A küldöttség arra kérte dr. Radut, hogy lehetőleg újra indíttassa meg a Mossóczy-telepi munkálatokat. Az interimár-bizottság elnöke kifejtette a küldöttség előtt az eddig történtek konzekvenciáit és nyomatékosan kijelentette, hogy mindaddig, ameddig nem kap garanciákat arra nézve, hogy az alkalmazott munkások komolyan dolgozni kívánnak, a közmunkákat továbbra is szüneteltetni fogja a Mossóczy-telepen. Ha azonban biztosítják róla, hogy minden egyes munkanélküli becsülettel kíván dolgozni béréért, így részéről semmi akadály sem lesz annak, hogy a csatornázási munkálatokat tovább folytassák.

— **Felebbezés a tudószanatórium gondnoki kinevezése ellen.** Napokkal ezelőtt hírek terjedtek el arról, hogy annak a huszonöt új városi tisztviselőnek a kinevezését, akiket 1932 január elsejével fogadott szolgálatába Aradváros vezetősége, a temesvári közigazgatási vezérfelügyelőség megfélebbezték. Értesülésünk szerint ténylegesen csupán egy felebbezés érkezett a temesvári vezérfelügyelőségre, amelyet Cioculescu aradói román hírlapíró adott be a tudószanatórium gondnokai állásának betöltése ellen. A beadványban Cioculescu azzal érvelt, hogy a jelenleg kinevezett tisztviselőnek nincs meg az álláshoz megfelelő iskolai képesítése, holott ez a fellelöntök megvan. Aradváros vezetősége megállapította, hogy a beadvány adatai nem felelnek meg a valóságnak, mivel a tudószanatórium jelenlegi gondnoka kereskedelmi akadémiával végzettséggel rendelkezik, a fellelöntés indokai tehát önként megdőlnek.

— **Tombola a Városházi Bálon.** Arad kereskedőtársadalmi ösztönözésével támogatja a folyó hó 23-án, szombaton este a prefektúra összes helyiségeiben rendezendő Városházi Bált, amelynek főszereplőjéül Aradváros vezetősége és a munkanélküli segélyakció központja a város munkanélkülieinek felségélyezésére kívánja fordítani. Arad jótékony hölgyei ösztönözéssel vették mindazokat az értékes ajándékokat, amelyeket az aradi kereskedők önkéntes adományként ajánlottak föl a bál rendezőség számára a mai napon. Ezeket az értékes tárgyakat a bál estéjén tombola keretében fogja kisorsolni a Városházi Bál rendezőbizottsága.

— **Harminc vagon tűzifa a munkanélkülieknek.** A város interimár-bizottsága mai ülésén elhatározta, hogy a munkanélküliek számára egyelőre csupán harminc vagon tűzifát vásárol. A bizottság határozata szerint, a fenti tűzifamennyiséget a mocsonyi fatelepről fogják beszerezni, vagononként 4650 lejes árral. A szükségelt további 30 vagonra február elején kérnek további árajánlatokat.

— **A Magyar Párt köszönete Arad polgárságának.** A Magyar Párt társadalmi szakosztálya ma tartotta első ülését a Magyar Bál lezajlása után. Örömmel állapította meg, hogy az aradi és aradmegyei magyarság ezen a bálon nagyon szép számban jelent meg és ezzel a bál nagy erkölcsi és anyagi sikere lehetővé volt téve. A szakosztály javaslatot tett az elnökségnek, hogy a bálon közreműködőknek, áldozatot hozóknak mondjon köszönetet. A Magyar Bál kérdésével kapcsolatban szóba került a 23-án, a vármegyeházán megrendezendő munkanélküli bál is. A szakosztály felkéri Arad magyarságát, hogy a nyomorba jutott fajtstvéreinek igyekezzen segítségére lenni és ezen a bálon, tehetségéhez mérten, legyen szíves mindenki lehetőleg szintén részt venni.

Ha már tudja, hogy mi a TRADER HORN, okvetlenül nézze meg a világháború legizgalmasabb eseményét:

REDL ezredes árulása

SELECT című megrázó kémdrámát. SELECT

— Feltöltének egy külvárosi utcát. Az interimár-bizottság elhatározta, hogy az Andreynyi Károly-ucca végén lévő Strada D. Raicu gödreit fel fogja töltetni. A szükséges munkálatok elvégzésére a város technikai ügyosztálya kapott megbízást.

— **Megszövegezik a benzinkutak építését feltételeit.** Hét újabb városi nyilvános illemhely építését határozta el ma délutáni ülésén a város interimár-bizottsága. Az új illemhelyeket a Szabadság-téren, az Andrassy-téren, a Béla-téren, az arad-pankotai villamosvasutak megállóhelyénél, a Fa-ucca elején, a Ligetben és a törvényszék mellett fogják felállítani, egy-egy benzinkutával együtt. Muresan János városi főmérnök előterjesztése szerint, egy-egy újabb nyilvános illemhelynek a megépítése, benzinkutával együtt, 152.000 lejbe kerülne. Az interimár-bizottság hosszas megbeszélés után elhatározta, hogy az építkezésre vonatkozólag nyilvános pályázatot fog hirdetni, majd pedig bérbe adja őket. A pályázati feltételek megfogalmazására a bizottság Faur Demeter dr. bizottsági tagot és Muresan János városi főmérnököt kérte fel.

Társasjáték

— *Tegnap gondolatolvasást játszottunk és a vendégbácsinak kellett a gombostűt megtalálni...*

— *Na és megtalálta?*

— *Igen... abban a pillanatban, amikor leült.*

Feleség: — Látod, Kohnék huszonöt éve házasság és a férj minden este otthon marad. Ez aztán az igazi szerelem!

— *Dehogyan... ez aztán az igazi közbűvészt...*

— **Összeszúrkáltak egy molnárlégenyt.** Véres verekedés folyt le tegnap este hét óra körül az egyik aradi külvárosi korcsmában. A verekedésről a rendőrséget azonban már csak éjjel két órakor értesítették, amikor az áldozat állapota súlyosabbra fordult. Az ügy előzményei a következők: Borzsák Imre 26 éves molnárlégeny, az egyik gái korcsmában szórakozott, ahol — vallomása szerint — mintegy tizen-nyolcan megtámadták, összeszúrkálták, majd pedig otthagyták. Borzsák Imrét ismerősei Strada Abatorului 68. szám alatti lakására szállították, majd pedig, amikor látták, hogy állapota súlyosabbra fordul, értesítették az esetről a rendőrséget, ahonnan az inspekciós komisziár szállított ki a helyszínre, aki intézkedett, hogy Borzsák Imrét a közpórházba szállítsák. Kihallgatása alkalmával azt vallotta, hogy nem tudja, hogy kik és miért támadták meg. A rendőrség feltevése azonban az, hogy régi haragosai szúrkálták össze a szerencsétlen molnárlégenyt. A garázda verekedők kézrekerítésére megindult az eljárás.

— **Román és német nyelvtanfolyamok a Magyar Otthonban.** A Közművelődési Szakosztály november havában megkezdett román és német (kezdő) tanfolyamait befejezéshez közelednek. A kezdő tanfolyamokon elért szép eredmények átrá készítették a szakosztályt, hogy térbevétt haladó román és német nyelvkurzusait megnyissa, hogy ezáltal lehetővé tegye e két fontos nyelv teljes elsajátítását azok részére is, akiknek eddig nem állt módjukban azt megszerezni. A tanfolyamokra, melyek február 1-én nyílnak meg, jelentkezni lehet a szakosztály irodájában: Str. Románului volt Zrinyi-ucca 8. szám alatt minden hétköznap dé. e. 9—1-ig és dé. u. 4—8-ig. A kurzus havt részvételi díja 20 lej. Itt említjük meg, hogy kellő számú jelentkező esetén az iparművészeti tanfolyam február 1-én szintén megkezdődik.

A székudvari gyilkosság ügyében ítéletet hirdetett a temesvári Tábla

Helyben hagyta az aradi törvényszék ítéletét

Temesvárról jelentik: A tábla ma tartott tárgyalást Miscuta Florea, Marna Demeter és Miscuta György székudvari lakosok ismert gyilkossági büntörében. Az aradi törvényszék — mint ismeretes — Miscuta Floreát öt évi, Marna Demetert 15 évi és Miscuta Györgyöt 15 évi fegyházra ítélte. A tábla mai tárgyalásán a 15 évre való fegyházbüntetést megerősítette, míg Miscuta Florea öt évi büntetését 8 évi fegyházra emelte fel. A vádlottakat Pausesti Miklós aradi ügyvéd védte, aki a táblai ítélet ellen felebbezést jelentett be a legfőbb semmítőszékhez.

— **Hirtelen halál a szentamrei autobuszban.** Hirtelen haláleset történt ma Aradon. Reggel 7 órakor Russu Erzsébet volt Szél-ucca 7. szám alatti lakos felszállt az Újszentannára induló autobuszra. Alig indult el azonban az autobusz, amikor Russu Erzsébet rosszlétről kezdett panaszkodni az utasoknak, akik szóltak a kalauznak, úgy, hogy az autó megállt és az idős asszony az utasok segítségével leszállt. Alig tett azonban néhány lépést a friss levegőn, összeesett és rövid szenvedés után meghalt. Csakhamar kiszállt a helyszínre az ügyeletes rendörtsz, egy hatóság orvos kíséretében. A vizsgálat során megállapítást nyert, hogy Russu Erzsébet halálát szívizület hűdés okozta. A rendőrség jelentette a hirtelen halált az ügyészségnek, amely, miután büntény nem forog fenn, megadta a temetési engedélyt.

— **Regruta-bál Pankotán.** Ebben az évben szokatlan nagy számban bevonuló pankotai utonok rendezték meg fényesen sikerült Regruta báljukat. Nemcsak Pankotáról hanem a környékről is igen sokan jöttek el a mulatságra. A „Sparta” sport és a kath. ifjúsági egyesületek igen sok játékos, illetve tagja vonul be az idén, kiktől az egyesületek elnökei — az éjjeli tánc-szünetben megrendezett közös vacsoránál — meleg hangú beszéddel bucsúztak el. A táncmulatságon megjelent hölgyek neveit a következőképen sikerült összeírni: Asszonyok: Feszler Józsefné (Magyarát), Doka Gyuláné, Maszay Ferencné, Béland Jánosné, Skrabán Jánosné, Székely Mihályné, Vojtsék Jánosné, Fiola Sámuehné, Nagy Józsefné, Takács Józsefné, Schmidt Gézőné, Luttmann Józsefné, Weisz Antalné, Neumann Miksáné, Ungár Arminné, Hack Antalné, Faragó Illésné, Kaiser Jánosné, Metzger Miklósné, Disz Jánosné, özv. Tóth Jánosné, Pohanel Nándorné, Horváth Antalné. — Lányok: Feszler Kitty (Arad), Matyok Aranka (Arad-Gáj), Kapy Loncika, Bodost Piri, Béland Mariska, Maszay Rózi, Skrabán Erzs, Székely Ilonka és Kató, Vojtsék Magdi, Fiola Annus, Nagy Magdi, Schmidt Gaby, Péfer Magda, Luttmann Rózsika, Kober Annus, Weisz Teréz, Tóth Mancsi, Pohanel Mancsi, Takács Mici, Márton Valika, Kornya Vilmos, Ungár Lilly, Pioder Dogvika, Dusehik Magdus (Temesvár), Rubinstein Joli, Hack Mancsi és Lilly, Disz Kató és Horváth Piri.

Angolkört gyógyít: Jemait.

— **Neuländer Harry** vizsgázott fogász, a kolozsvári fogászati klinikán diplomát nyert. Rendeléseit az új Neuman-házban esütörőben kezdi meg.

SPORT KÖZLÖNY

Bürger és Ciolac a Ripensia engedélye nélkül ment el a NAC franciaországi turnéjára

A Ripensia felfüggesztette két játékosát és a Központhoz folyamodott

Az eseménytelen holszezonban csak a nagyváradi NAC francia és svájci turái hoz némi élénkséget. A váradi klubnak — mint már arról beszámoltunk — sikerült öt mérkőzésből álló francia és öt mérkőzésből álló svájci turát lekötnie. A nagyszabású tura lebonyolítására szükséges volt a csapatot több neves romániai játékosal megerősíteni. Folytak a tárgyalások a Ripensiaival, az Universitateával, az AAC-al, a játékosok kölcsönadása ügyében. A tárgyalások nagyrészt sikerrel végződtek, csupán a Ripensia nem volt hajlandó játékosait kölcsön adni a rivális NAC-nak. A temesvári profi-csapat játékosainak igen jól

jött a váradi klub meghívása és tekintve, hogy már hónapok óta nem kaptak fizetést egyesültként, megragadták az alkalmat és elfogadták a váradi klub ajánlatát, amely igen kedvező volt. A bonyodalom ezután kezdődött csak, amikor a NAC minden bejelentés nélkül elvitte klub most a bucaresti-i központhoz tiltakozó Bürgert és Ciolacot. A temesvári profi-klub most a bucaresti-i központhoz tiltakozó táviratot küldött, amely szerint kérte a központot, hogy a két játékos ne vehessen részt a NAC külföldi turáján és indítson eljárást a NAC ellen. Ettől függetlenül a Ripensia vezetősége a két „hütlent” játékosát felfüggesztette.

A korcsolyázók figyelmébe

Hogyan tanuljunk meg jól korcsolyázni? — Dohányzás a jégen. — A „vadkorcsolyázás” veszedelmei.

A kemény, hideg tél az aradi közönség apraját, nagyját a jégpályára csalta. Tagadhatatlan tény, hogy Aradon a legnépszerűbb téli sport a korcsolyaszport. Nem is kell nagy beiktetés hozzá, hiszen elég egy pár erős korcsolya, az évtizedekig is kibírja, kiváltképp ha praktikusán külön cipőre szerelik fel, amely eltart, ameddig csak szükséges. Azután egy jó meleg szvetter, sapka és kész a korcsolya-dressz. Az idén Télapó zordan köszöntött ránk így remélni lehet, hogy a korcsolyázás örömeit felnőttek és gyermekek egyformán kiélvezhetik.

Nagyon fontos dolog a kezdők oktatása, erről szeretnék néhány szót mondani. Régi, jól bevált módszer, hogy mielőtt a jégre neane a kezdő, a „szárazon” próbáljon meg korcsolyával járkalni és végezzen rendszeres lábgyakorlatokat, amelyeket később a jégen is megtanulhat, azonban már sokkal könnyebben megy neki, ha előzőleg begyakorolta. Elavult, helytelen módszer ezzel szemben hetekig bukácsolni hagyni a kezdőket, ezzel a módszerrel minden bízhat. helytelen tartást magukéva tesznek a kezről leszoxtatni őket, azután sokkal nehezebb. Aki rendszeres oktatásban részesül, hamarabb tanul és ami még fontosabb, helyesen tanul meg korcsolyázni.

A korcsolyázásnak is vannak tulajdonképpen szabályai, amelyek betartása roppant fontos, mert ezekkel elkerülhetik nagyrészt a lépten-nyomon előforduló baleseteket. A legelenyebb szabályok ezek, amelyekre röviden akarok rátérni. A téli sportok lehetővé teszik a tiszta, friss levegő élvezését, aki tehát a jégpályán töltött rövid időre nem tud megenni a dohányfüst nélkül, az jobban teszi, ha nem megy a jégpályára, hiszen szobában, vagy akárhol másutt nyugodtan dohányozhat, ahol nem tilos a dohányzás. Mert a jégpályán igazán tilos. Mert az még nem volna baj, ha valaki egy-egy jó szivarra gyujt rá korcsolyázás közben, de amikor azt elszívta kénytelen elhajtani a szivarvégét, amelyben azután könnyen megbollik bárki és végigvágódhat a jégen. Ez okból tilos a percedarabok, papírhulladékok vagy egyéb szemét elszórása is, amely szigorúan szabályellenes.

A legfontosabb szabály az lenne, — ha he is tartanák, — hogy háromnál több korcsolyázó ne menjen egybefogóva, mert lépten nyomon beleütköznek a mit sem sejtő korcsolyázókba. Ebből származnak legsűrűbben balesetek, az eszeveszetten futkározók, mámozók, vonatozók és mindazok a „vadkorcsolyázók”, akik nem tartják be a hatalmas nyilakkal megjelölt irányt, szinte félelmetes hatással vannak a bizonytalan kezdőkre. A „csapozás” valóságos merénylet a korcsolyázók testi épsége ellen, hiszen a korcsolyázás tulajdonképpen az „ép testen ép lélek” eszméjét szolgáló sportok közé tartozik és mint ilyen feltétlenül alkalmaszkodnia kell azokhoz a sportszabályokhoz, amelyek a rendet és a testi biztonságot garantálják.

Strifler Ferenc.

O Keretet állított össze Máriási szövetségi kapitány az egyiptomi turára. Budapestről jelentik: Máriási Lajos szövetségi kapitány ma este 15 tagból álló keretet állított össze az egyiptomi turára menő magyar válogatott csapat részére, amely, mint ismeretes, a három nagy egyesület játékosaiából lett összeállítva, tekintettel arra, hogy a három vezető egyesületnek sikerült egy több mérkőzésből álló turát lekötnie. A keret a következő: Acht, Ujvári, Mandl, Dudás, Borsányi, Sárosi, Lázár, Tenczer, Auer, Kalmár, Barátki, Toldi, Hires, Turay és Kóvágó.

O Három millió frankkal mennek a francia csapatok az olimpiászra. Párisból jelentik: A hivatalos lap ma közli, hogy a kormány hozzájárult a francia csapatoknak a Losangelesben tartandó olimpiai játékokban való részvételéhez. A francia állam 3 millió frankkal járul hozzá a kiküldetés költségeihez. — A losangelesi olimpiászra nagyban folynak az előkészületek. Az olimpiászon mintegy ötven nemzet vesz részt és az ünnepek előreláthatólag július 16-án veszik kezdetüket és augusztus 14-én nyernek befejezést.

Véres dulakodás közben egy nő ölte meg a Regát rettegett banditáját

Csendőrházában házkutatást tartott egy kereskedő házában — A reátámadó kereskedő társát agyonlőtte — Küzdelem életre-halálra

Bucurestiből jelentik: A Regát egyik leghírhedtebb banditájának különös meggyilkolásáról érkeznek Sculeni regátbeli községből jelentések. A hírhedt banditát Popa néven ismeri Sculeni és a környéken iekvő községek lakossága és az utóbbi évek legvakmerőbb rablógyilkosának tartják.

Pár hónappal ezelőtt több község csendőrsége összefogott, hogy Popa banditát elfogják. Minden erőfeszítésük s minden kísérletük azonban hiábavalónak bizonyult. Közben pedig a rablások és gyilkosságok szinte nap-nap után fordultak elő és a tettesnek, aki nem volt más, mint Popa, minden egyes esetben sikerült ehmenekülnie. Ma este azután Sculeni községben, körülbelül 11 óra tájban, Gh. M a x i m kereskedő házában megjelent egy csendőregyruhába öltözött férfi, aki azt mondta a kereskedőnek, hogy parancsa van házkutatást tartani nála, mert a csendőrség úgy értesült, hogy Popa bandita a házban rejtőzött el. A csendőr azonnal hozzá is fogott a házkutatáshoz, a kereskedő azonban, aki az állítólagos csendőrházban magát a banditát ismerte fel, nem akadályozta meg a házkutatás megtartását, hanem észrevétlenül kisetett a házból és a szomszédban lakó B i s i r c e a n u nevű gazdálkodót felköltötte és ezzel együtt tért vissza a házba.

Zavarok az olimpiai adó körül

Felfüggesztették a Brasovia működési jogát.

Bucurestiből jelentik: A már hosszú éveket óta szedett ugynevezett „olimpiai adó” elszámolása körül a multban is zavarok voltak és ezek ugylátszik jelenleg is még megvannak. Erre mutat az a körülmény, hogy a labdarúgó-szövetség a napokban felfüggesztette a Brasovia működési jogát állítólag azért, mert a klub nem tudott elszámolni az olimpiai adókkal.

Az esettel kapcsolatban a szövetség elhatározta, hogy szigorú vizsgálatot indít az elkerületek által beszédett pótdíjak kezelését és elszámolását illetőleg. A közönség mindenestre jogosan várja el, hogy az általa összeadott olimpiai díjakról a szövetség legalább éventéként egy pontos kimutatást adjon közre annak megjelölésére, hogy ezek az adók milyen célokra fordítottak.

O Arad—Temesvár városközi ökölvívó versenyt rendez a Hakoah. Vasárnap, január 24-én nyer lebonyolítást a Boeskaik-téri zsidó iskola tornatermében Arad—Temesvár városközi ökölvívó versenye, a Hakoah sportegylet rendezésében. A temesvári gárdát a Rapid és a Gyapjuipar versenyzői képviselik.

O Vereséggel kezdte franciaországi turáját a NAC. A váradi atléta-csapat franciáországi turájának első mérkőzését Rennes városában, a Stade Université Rennes ellen játszotta le, amelytől 0:0-ás félidő után, 1:0 arányban vereséget szenvedett. A játék nagyobb részében a váradi csapat volt fölényben, de a balszerencse elütötte a megérdemelt győzelemtől.

O A magyarországi professzionista középegyesületek kollégiumot létesítenek. Ma este ülnek össze Budapesten a magyarországi profi középegyesületek vezetői, hogy megbeszéljék a középegyesületek kollégiumának megalakítását. Az értekezleten részt vettek az alábbi egyesületek vezetői: Bocskai, III. Kerület, Budai, Attila, Sabaria, Vasas, Somogy és a Kispest. Az értekezleten résztvevő vezetők elhatározták, hogy megalakítják a magyarországi professzionista középegyesületek kollégiumát, amely sok tekintetben hasznára lesz az illető egyleteknek.

A bandita, aki a kereskedő feleségével kezdett beszélgetni, nem is vette észre, hogy annak férje kisetett a lakásból és erre csak akkor eszmélt rá, amikor az a szomszédjával benyitott a szobába. A rabló, aki ekkor már tisztában volt a helyzettel, hirtelen felkapta fegyverét és a két ember felé lőtt, akik közül a gazdálkodó holtan zuhant a földre. Ezután borzalmas pillanatok következtek. A kereskedő ugyanis a banditának ugrott, akinek kezéből kicsavarva a fegyvert, birkózni kezdett vele. A rablógyilkos hol felül, hol alul volt, de mindegyre a fegyvert igyekezett elérni, amely másfél lépésre tőlük, a földön feküdt, ahová a kereskedő ledobta. Már-már úgy látszott, hogy a bandita győz, akinek sikerült éles zsebét kivenni zsebéből, amelyet már éppen egyik kezével kinyitni készült. Ebben a pillanatban rohant be Maximné a konyhából, kezében baltával, amellyel több csapást mért a földön birkózó Popára. Az erős ütések következtében a bandita koponyája kettérepedett és a haramia rövid idő múlva kisenvedett. A kereskedő pár ezután jelentést tett az esetről a csendőrségben, ahonnan bizottság szállott ki a helyszínre, mely jegyzőkönyvet vett fel és hivatalosan megállapította, hogy az önvédelemből meggyilkolt ember Popa 19 éves, rettegett rablógyilkossal azonos.

Adakozzunk

a munkanélkülieknek!

Salvator főherceg kínos incidense az aranygyapjas rend miatt egy bécsi mulatóban

Több arisztokrata sértő megjegyzést tett a főhercegre, aki a rendet a csipőjén viselte — Az incidens lovagias uton nyer elintézését

Bécsből jelentik: Kínos botrány színhelye volt az elmúlt éjszaka az egyik bécsi mulatóhely. A késő éjszakai órákban Salvator főherceg érkezett meg két Bourbon herceggel a mulatóhelyre. Salvator főhercegen rajta volt az aranygyapjas-rend jelvénye, azonban azt nem a szokásos helyen, hanem a csipőjén vi-

selte. Arco Zinnenberg gróf, ismert istálló-tulajdonos ezért elítélő megjegyzéssel illette, amit több ottlévő gróf is helyeselt. Ebből kifolyólag az arisztokraták között szóváltás keletkezett, amely inzultálással és provokálással végződött. A botrányból származó számos lovagias ügy a közeli napokban kerül lebonyolításra.

Pius pápához fordultak segítségért a szovjet poklából

A szibériai parasztek fajkiáltása a kulturvilághoz a kommunista üldözések ellen. Megrendítő levél Oroszországból, a világ legsötétebb börtönéből

Érdekes küldetés jött a napokban Varnava patriárkánál, a jugoszláviai görög keleti egyház feje. Orosz emigránsok küldöttsége kereste fel az egyházi fejedelmet, aki előtt feltárták az oroszországi parasztek borzalmas szenvedéseit. A küldöttséget *Kojunjin*, a Belgrádban élő orosz publicista vezette, aki átadta Varnava patriárkának az emigránsok írásban lefektetett kérését.

A küldöttség tagjai megrázó szímben ecsetelték az emigránsok kétségbeesett helyzetét. A közelmúltban Szibériából nem kevesebb, mint hatvanezer orosz parászt volt kénytelen otthagyni szülőföldjét és Kínába menekülni. Az orosz parasztek szétszóródtak a keleti államokban és most nehéz helyzetben várják soruk jobbrafordulását. A szibériai parasztek küldöttség útján fordultak Varnava patriárkához, akinek megküldött panaszukban többek között a következőket mondják:

„Az Isten- és népellenes kommunista párt, mely hatalmába kerítette Oroszországot, megreheztette Oroszország minden polgárának a helyzetét. A szovjet-hatóságok kiméletlenül üldözik a parasztokat, elveszik a termésüket, kényszermunkára és fegyházba dobják a parasztek ezreit. Az egyházak és a templomok vagyonát, amelyet közadakozásból gyűjtöttek, elkönfiskálták és azt a kommunista párt céljaira felhasználják. A lakosság nagy részét megbizhatatlannak bélyegezték és megfosztották őket mindazoktól a jogoktól, amelyek életfenntartásukat a mostani viszonyok között biztosítaná.

Az esdeklő levél aláírói kivétel nélkül 12—13 évig éltek a kommunista paradicsomban, szemtanúi voltak annak, hogyan kergetik el saját házaikból az orosz parasztokat, akik ellen-szegülnek vagy akikre ráfognak, hogy nem engedelmessékednek a szovjet parancsainak. Az orosz parasztek nagy része sátrakban, Isten

Öngyilkos magyar újságíró

Budapestre kellett menekülnie a csehszlovákiai hatóságok hajsziája elől

Budapestről jelentik: Telly Gyulát, a Prágai Magyar Hírlap szlovenszói szerkesztőjét ma reggel a Metropol-szállóban lévő szobájában holtan találták. Mint az orvosi vizsgálat megállapította, az ötven éves újságíró öngyilkosságot követett el és halála még az elmúlt nap folyamán következett be.

Telly néhány nappal ezelőtt bérelt szobát a Metropol-szállóban. Az ottani személyzetének feltűnt, hogy Telly már másfél napja nem mutatkozik és ezért ma reggel feltörték szobája ajtaját, ahol legnagyobb megdöbbenésükre az újságíró holtan találták.

Telly harminc éve működött az újságírói pályán. A háború előtt Löcsén szerkesztett lapot, míg a háború befejeztével a Prágai Magyar Hírlaphoz került, amelynek szlovenszói szerkesztője lett. Gerinces magyarsága miatt összeütközése támadt a cseh hatóságokkal, a melyek letartóztatási parancsot adtak ki ellene és ez elől menekült Telly Budapestre. Öngyilkosságának oka ismeretlen, mivel leveleket nem hagyott hátra.

dolgozik ma így és Istenhez fohászolva várja a kommunista-rendszer bukását. — A külföldre menekülés rengeteg viszontagsággal jár és az erősen őrzött határokon nehezen tudnak átjutni. Azok, akik megelégtették a szovjet uralmát, éjnek idején erdősegeken, folyókon át hidegben-fagyban menekülnek a külföldre. Nem ritka eset, hogy a menekültek meztelenre vetkőzve átusszák az Amur folyót és így jutnak idegen földre, minden darab ruha nélkül. Az emberek családostól vagy ha az még több veszéllyel járna, úgy egyenként menekülnek, mert nem bírják elviselni a rabságot, amit a kommunista-uralom jelent. Sokat közülük utolérnek a GPU golyói menekülés közben, de a fokozódó veszély még sem riaszt vissza senkit a szökéstől.

Eddig tart a szibériai menekültek jalkiáltása, amelyet Varnava patriárka megrendítenet olvasott végig. Az orosz küldöttség vezetője ezután megkérte a görögkeleti egyház fejét, hogy legyen a segítségére a világ minden részében szétszórta élő oroszok letelenezésében. Kéri a pravoszláv egyház vezetőit, hogy emeljük fel tiltakozó szavukat az orosz parasztek üldözése ellen és járjanak közbe azoknál az államoknál, amelyekben menekültek élnek, hogy a szerencsétlen orosz emigránsok meg tudjanak állapodni.

A szibériai menekültek Pius pápához is eljuttattak egy panaszlevelet, amelyben kéri a Szentatyát, hogy ne vonja meg tőlük erkölcsi támogatását annak ellenére, hogy más vallást követnek. A pápát kéri, hogy emelje fel szívből tiltó szavát az oroszországi erkölcsromboló állapotok ellen és oroszországi erkölcsromboló állapotokhoz hozzá az oroszországi üldözések enyhítéséhez.

szabad ege alatt él, másik része barakkokban van elhelyezve. Az emberek ezrei fagytak meg a kegyetlen szibériai hidegben. A parasztek közt minden évben járványos betegségek pusztítanak. A menekültek látták a szovjetkivégzések, a parasztek kiméletlen kínzását. Nemcsak az öregek nem bírják elviselni a szovjet erőszakosságait, hanem a fiatalok sem, akikben a szovjet anyira reménykedik. Az orosz fiatalok egyre gyakrabban hangoztatják, hogy Oroszország a világ legsötétebb börtöne lett, ahol törvényellenesség és éhség dühög. Oroszország lakosságának nyolcvan százaléka gon-

LANDAU képviselő nyílt levele a sorocai hivatalos nyilatkozatra

nyomozás hivatkozott

Bucurestiből jelentik: Landau zsidónári képviselő ma nyílt levélben válaszolt a sajtóban a sorocai ügy hivatalos kommunikéjének megállapításaira és hangsúlyozza, hogy a sorocai és az egész besszarábiai közvélemény nincsen megelégedve a hivatalos jegyzőkönyvvel, amely a legkevésbé sem társvilágos. Tiltakozik az ellen, hogy a sorocai zsidó liceumot

nyílt levele a sorocai

Ellentmondások a kommunikéban — Valótlanok az adatok, amelyekre a

is belevonják ebbe a dologba, mert az a szerencsétlen tanítónő, aki az áldozatok között van, sohasem járt ebbe a liceumba. Viszont Tisnovszkynak az öccsét sohasem ítélték el 20 évi kényszermunkára, mert nincs is öccse, ellenben egy hasonló nevű egyén a bíróság előtt szerepelt egy kommunista-perben, de csupán tanúként hallgatták ki, elítélve az sem volt.

Egymillió lej lesz az aradvárosi sorsjáték főnyereménye, amelyet a munkanélküliek számára készül

ASCANIU bizottsági tag tanulmányozza át a névtelen ajánlattevő tervét

Megírta az Aradi Közlöny, hogy Aradváros vezetőségének címére egy ajánlat érkezett, amelyben egy ismeretlen ur azt a gondolatot veti fel, hogy rendezzen a város vezetősége sorsjátékot az aradi munkanélküli segélyalap jövedelmeinek növelésére. Dr. Radu Cornel interimár-bizottsági elnök, terjesztette elő a tökéletesen kidolgozott tervezetet, amely-

hez még sorsjegyrajzokat is mellékel a munkanélküli-sorsjáték tervezetének kidolgozója.

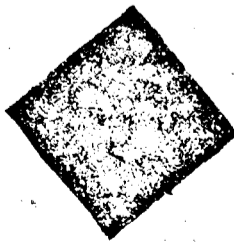
— Az idea nem rossz — mondotta Radu dr. interimár-bizottsági elnök. — Még a jelenlegi krízises időkben is a tapasztalatok azt mutatják, hogy a sorsjátékok rendezése tökéletesen kifizetődik. Igaz, hogy Aradváros vezetőségének különböző, más szempontokat is figyelembe kell vennie, amelyek között legelső sorban áll a minisztérium jóváhagyásának megszerzése; de addig is véleményem szerint érdemes foglalkozni a sorsjáték tervének megvalósításával.

Az elnök bejelentése szerint a sorsjáték megrendezése 750.000 lejes tiszta jövedelemmel kecsegteti az aradi munkanélküli segélyakciót. Az interimár-bizottság elhatározta tehát, hogy az aradi munkanélküliek érdekében rendezendő osztálysorsjáték tervének megvalósítását napirendre tűzi. Addig is azonban, ameddig érdemben határoznak, felkéri Crisan Ascaniu gimnáziumi igazgatót, a bizottság tagját, hogy tanulmányozza át az osztálysorsjáték tervezetét és felkérte arra, hogy a lehető legrövidebb időn belül tegyen jelentést a tervezet reálításáról. Értesülésünk szerint az osztálysorsjáték tervezete egy egymillió lejes főnyereményt irányoz elő, amelyet százezer sorsjegyek kibocsátásával kíván előteremteni,

Az
Aradi Közlöny

főtéri kiadóhivatala

Bul. Regina Maria 19., a Minorita-templommal szemben. Telefon 151.



Apróhirdeléseket este 9 óráig elfogadunk.

Beduin törzsfőnök lett egy német

Menekülés az elsüllyedt tengeraltjáróból — A „kék szultán” fogságában — A gyönyörű szultánleány és az európai tiszt szerelme

Berlinből jelenik: Nem mindennapi élet regénye bontakozik ki egy északafrikai expedíció most hazatért tagjainak elbeszéléséből. A napokban érkezett vissza Németországba egy expedíció Északafrikából, amely hosszú időn keresztül tanulmányozta a sivatagban élő különböző nomád beduin törzseket és ez az utja érdekes felfedezéssel járt. Az egyik vad és független beduin törzsnél tett látogatásuk alkalmával ugyanis megtalálták *Erich von Satzen* német ulánustisztet, aki tizenöt éve nem adott magáról életjelet és aki most mint a vad beduin törzs főnöke került honfitársai elé.

A szenzációs találkozásról és a volt német tiszt regényéről az expedíció tagjai a következőket mondták:

Az expedíció kóborlása közben egyik nap elérkezett *El-Hiba*, a „kék szultán” törzséhez, ahol már az első órákban feltűnt nekik, hogy a törzs egyik főnöke kitűnő európai modoru férfi. Külsőleg alig különbözött a többi beduinoktól, sötét sűrű szakálla, hosszú haja, burnusza és turbánja volt, éppúgy, mint a többi arabnak, azonban a kiejtésében volt valami idegenszerű és a nevéből is: *El Hadi Aleman*, arra következtettek az expedíció tagjai, hogy európai származású. Ezt látszott megerősíteni az is, hogy amíg a többi beduinok meglehetősen vad és műveletlen emberek, ez a törzsfőnök feltűnően művelten fogadta az expedíció tagjait és mindenben az európai benyomását keltette. A titokzatos ember így érthető módon felkeltette az expedíció tagjainak érdeklődését, így keztek egyedül maradni vele és faggatni kezdték származására vonatkozólag. A törzsfőnök eleinte nem akart erről a kérdéstről beszélni, később azonban mégis bevallotta, hogy német származású és azonos a tizenöt évvel ezelőtt eltűnt *Satzen* ulánushadnaggyal.

Satzen ezután elmondotta honfitársainak, hogy miképpen lett német tisztből beduin törzsfőnökké és ez a történet valóságos regény. A világháború harmadik évében a német és török hadvezetőség rá akarta bírni a sivatag egyik fejedelmét, *El Hibát*, a „kék szultánt”, hogy nyugtalanítsa embereivel a Marokkóban állomásozó francia csapatokat. A szultán, akinek tizenkétezer felfegyverzett embere volt, hajlandónak is mutatkozott jó pénzért a közönségi hatalmak szolgálatába szegődni, a török és német hadvezetőség azonban a helyszínen akart meggyőződni arról, hogy milyen fegyverkezettek a beduin csapatok és alkalmasak-e azokra a taktikai műveletekre, amelyekre fel akarták használni őket. Ezért elküldték *Hali bey* török kapitányt, a spanyol marokkói Fez város német konzulát és *Satzen* hadnagyt a sivatagba, hogy tárgyaljanak a szultánnal és adják át neki Vilmos császár és a török szultán saját-közü levelét.

A diplomáciai küldetés kudarca

A kiküldöttek 1916 október 15-ikén indultak el Helgolandsból az *U. 20.* német tengeraltjáróval, amelyet azonban a marokkói vizeken a franciák megtorpedóztak. A tengeraltjáró elsüllyedt, legénységének azonban sikerült megmenekülni és most már a szárazföldön próbálták a kék szultán birodalmát megközelíteni. Rengeteg kaland után végre mégis megérkeztek a kék szultánhoz. Itt csakhamar kiderült, hogy a szultán csapatai felszereltek lennek, nincsenek rendesen felszerelve és alig van valami municiójuk. Ez teljesen kilátástalanná tette a csapatok felhasználását, mert hiszen a municiót ellenséges vizeken és országokon keresztül lehetetlen lett volna a sivatagba szállítani.

Időközben a kék szultán ellenségesen kezdett viselkedni a küldöttség tagjaival, akiknek

az volt a benyomásuk, hogy *El Hiba* a francia hadvezetőséggel is tárgyal és a franciák szolgálatába akar szegődni. A kiküldöttek kényelmetlenül érezték magukat és gyanították, hogy már az életük is veszedelemben forog. Ezért a török kapitány megszökött, a német konzult pedig megígérte a kék szultánnak, hogy municiót szerez neki. A szultán azonban csak azzal a feltétellel volt hajlandó a konzult szabadon engedni, ha a német hadnagy nála marad tusznak.

A „kék szultán” gyönyörű leánya

Satzen ulánushadnagy erre hajlandónak is mutatkozott, mint most kiderült, azért, mert közben beleszeretett a kék szultán egyik leányába, egy feltűnő arab szépségbe, aki már az első napokban teljesen rabul ejtette a fiatal német tiszt szívét. A konzult elutazott és a hadnagy hiába várt hírt, soha többé nem hallott sem róla, sem általában a németekről, akik mintha teljesen megfeledkeztek volna róla. Még ma is érthetetlen, hogy Németország soha nem tett semmit a sivatagban maradt tiszt kiszabadítására, holott erre *Satzen* hadnagy évekig biztosan számított. A beduinok azonban időközben szívesen felhasználták a fiatal európai tiszt szolgálatait, aki katonailag kiképezte őket és így csakhamar nagyobb tekintélyre tett szert közöttük, mint amilyenre maga is számított. Évek multak így el és ezalatt *Satzen* hadnagy teljesen felvette a beduin szokásokat és amikor látta, hogy kiszabadulására már hiába vár, áttért az iszlám vallásra és feleségül vette a kék szultán leányát. Így lassan-lassan tösgyökeres beduinná változott, előkelő házassága révén pedig hamarosan főnöke lett az egyik nagy törzsnek.

Ma már *Satzen* teljesen belenyugodott sorsába és nem is akar hazatérni Németországba, amely megfedkezett róla. Vértel arab, aki a Végzet rendelkezésének hiszi nem mindennapos sorsát... (+)

Színház — Irodalom — Művészet

Új hegedűművész mutatkozik be Arad közönségének

Epstein Tibor, a fiatal virtuóz, aki Aradról indult el a dicsőség útján

Ismét egy fiatal tehetséggel gazdagodott Arad zenész-társadalma, amely már nem egy világhírű zeneművész első szárnypróbálgatásait kísérte szeretettel. Szerdán este mutatkozik be az Iparos Otthon nagytermében a fiatal Epstein Tibor, aki hegedűjének varázslatos hangjain keresztül, egy csapásra meg fogja hódítani a maga számára Arad zeneértő és zenekedvelő közönségét. A fiatal Epstein, Hubay Jenő tanítványa, ami már magában véve is szép reményekre jogosít Epstein Tibor művész-karrierje iránt. Jelenleg szüleinek látogatására jött Aradra és ez alkalommal az aradi Zsidó Ifjusági Kulturkör művészestét rendez, ahol bemutathatja tehetségét. A művészest keretében Berkovits Dániel, a népszerű aradi műkedvelő-tenorista is fellép néhány áriával. A zongoránál Klein és Szenes Márta és Tátray W. Kornélia foglalnak helyet. A gazdag program számai között szerepel Tartinini „Teufelstriller” szonátája, Wieniawsky „Scherzo-tarantellája”, Sarasate: „Andaluziai Románca” és „Tarantellája”, Hubay „Hullámzó Balaton”-jának csárdajelenete, valamint Lehár „Mosoly országának” nagyáriája, Schubert-dalok, Giordani „Caro mio ben” és Leoncavallo „Bajazzo”-jának áriája. A művész-est iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg város-szerte.

Aradi arileány magyar nótaestje a budapesti Stadióban

Arad zeneértő közönségének nem egyszerű volt alkalma gyönyörködni a Kulturpalota, a Minorita Kulturház, vagy bármelyik más előadóterem dobogóján, Timkó Margit, a bájos, fiatal aradi zongoraművész nő játékában. Senki sem tudja olyan szívhezszólan, elragadóan játszani a tüzzől pattant, vagy édesbús magyar nótákat, mint Timkó Margit és minden fellépése alkalmával, őszinte ünneplésben volt része. Timkó Margit hamarosan erdélyi hírnévre tett szert, bejárta a nagyobb erdélyi városokat és mindenütt igazi siker kísérte vendégszerelését. Nem csoda tehát, ha a budapesti Stadió is szerződtette néhány fellépésre és így szombaton, 23-án este 6 órakor alkalmunk lesz hallani lelkéből fakadó játékát a hanghullámok közvetítésével. Timkó Margit Erdély levegőjét, Erdély szívét-lelkét viszi fel a budapesti stadió mikrofonja elé és ha szombaton megszólalnak a szép régi magyar nóták, mindenütt szeretettel fogják hallgatni a fiatal aradi zongoraművész nő játékát.

* Az aradi Városi Színház e heti műsora. Szerdán: Vig özvegy, operettrepriz. Új betanulással, új szereposztással. Zöldhelyi Annával, László Andorral, Felhő Ervinrel, Réthelyivel. Rendes helyárak. Bérlet 25. Sorozatszám: 119. — Csütörtökön: Okos mama, Operettrepriz. Poór Lili fellépésével. Bérlet 26. Sorozatszám: 118. — Pénteken: Román előadás. — Szombat délután 4-kor: Hőfőherke és a hét törpe. Gyermekelőadás, nagyon olcsó mozihelyárakkal. Sorozatszám: 120. Este: Mosoly országa, Rendes helyárak. Sorozatszám: 121.

* A Vig özvegy ma este reprize. Egy elmúlt korszak szellemi termékének gyöngyszeme: a „Vig özvegy”, Lehár Ferenc világhírű operettje ma este reprizre kerül az aradi színpadon. Van azonban a repriznek egy olyan újdonsága, amely talán ismeretlen még az aradi közönség előtt. Az aradi operettegyüttesben Zöldhelyi Anna játsza Glavári Hanna szerepét, akiről nemrég Budapesten megállapították, hogy ugy a szerep felőgásában, mint a zenei részek szépségeinek kihozásában aligha volt még a magyar színpadnak ilyen Glavári Hannája. László Andor az előkelőség minden finomságát hozza ki Daniló szerepéből, Felhő Ervin ebben a reprizben bizonyítja be legjobban, hogy milyen mestere a humornak. Stoll Béla, az aradi közönség buffója alakítja Nyegus szerepét.

* Az „Okos mama” reprize Poór Lilivel. Csütörtökön este újabb, érdekes operettreprize lesz az aradi színtársulatnak. Egy egészen különös összetételű, bájos muzsikájú és ötletes szövegű operett: az „Okos mama” kerül reprizre. Poór Lili játsza a címszerepet. Ez a ragyogó tehetséggel megáldott művészasszony a szezon során már több ízben beigazolta, hogy a színjátszás bármilyen ágában briliánsan állja meg a helyét. Major Kató, Jávor, László Andor és a kolozsvári operettegyüttesből Tompa Béla alakítják a vezetőszerepeket.

* Tasnády Fekete Mária filmkarrierje Berlinben. A „Színházi Élet” új száma érdekes cikkben és képekben számol be Miss Magyarország 1931 — Tasnády Fekete Mária berlini filmkarrierjéről. A tavalyi Miss Magyarország főszerepet játszik egy hangosfilm német és francia verziójában és Reinhardt úgy nyilatkozik róla, mint akinek nagy jövője van a beszélőfilmmel. Azonkívül képes beszámoló a Torockói menyasszony bécsi premierjéről. A „Színházi Élet” leleplezi a Maya nagy trükkjét. A „Színházi Élet” ára 40 lej. Negyedévi előfizetési díj 450 lej. Kiadóhivatal: Budapest, VI., Aradi-ucca 8.

Bucurestibe utazó o vasóink figyelmebe!

Az „Aradi Közlöny” Bucurestiben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Stanescu”-val szemben (Str. Regalan.) Calea Victoriei Picadilly-kávéházzal szemben. Calea Victoriei és Bulevardul Academie mindkét sarkán.

„Athene Palace” szállodával szemben levő sarkán.

„Grand Hotel”-tel szemben, a főposta sarkán.

Az aradi törvényszék kommunista-ügyben tartott főtárgyalást

Január 26-án hirdet ítéletet a bíróság

Érdekes kommunista ügyben tartott ma tárgyalást az aradi törvényszék. A múlt év októberében történt, hogy a sziguranca őrzetbe vette Siclován Jánosné született Titlober Feréz Közép-utca 17. szám alatti lakost, valamint Dávid Jánost, a baloldali munkásság egyik vezetőjét.

Siclovannét ugyanis a rendőrség emberei meglepték lakásában és ekkor az asszony, észrevéve a detektiveket, hirtelen szájához kapott és különböző papírdarabokat akart lenyelni. A detektivek azonban ebben megakadályozták. A detektivek megállapították, hogy azok a papírdarabok, amelyeket Siclovanné le akart nyelni, **lázító tartalmú kommunista fellívások**. A szobában tartózkodott Dávid János is, aki nemrégiben tért haza Oroszországból. Őrizetbevételük után mindketten beismerő vallomást tettek. A mai tárgyalás iránt a munkásság részéről nagy érdeklődés nyilvánult meg, úgy hogy a tárgyalási terem zsufolásig megtelt. A vádlottak a tárgyaláson mindent tagadtak és azt mondták, hogy a rendőrségen azért tettek beismerő vallomást, mert ott állítólag súlyosan bántalmazták őket. Tagadta Siclovanné azt is, hogy Dávidot ismerné és hogy az a lakásán lett volna, azt pedig, hogy különböző papírokat akart lenyelni, mesének nyilvánította. Ugyanígy vallott Dávid János is, aki szintén azt mondta, hogy előzőleg azért ismerte be a terhére rótt bűncselekményeket, mert állítólag bántalmazták.

A vádlottak kihallgatása után tanuként a bíróság Ciorescu Tache sziguranca-főnököt és Filip detektivet hallgatta ki. Mindketten megerősítették a vádirat adatait és kijelentették, hogy nem felel meg a valóságnak, hogy a vádlottakat a rendőrségen bántalmazták volna. A vád képviselőjében Gutunoiu ügyész súlyos büntetést kért, míg Cotioiu Romulus dr. védő mindkét vádlott felmentését kérte, mivel azok a védő szerint nem követtek el törvénybe ütköző cselekedetet. Az ügyben január 26-án hirdet ítéletet a törvényszék.

E hó végéig

INGYEN KAPJA

a 47 év óta fennálló

ARADI KÖZLÖNY-t

ha ma megrendel.

Az előfizetést csak

1932. február hó 1-től számítjuk.



KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A romániai árukkal szemben feloldja a lengyel kormány a beviteli tilalmat

Eredménnyel járt a varsói román külkereskedelmi képviselő intervenciója — Az előbbi lengyel áruzárlatot valamennyi külállammal szemben életbe léptették

Bucurestiből jelentik: Az a híresztelés, a melyet egyébként később megcáfoltak és amely szerint a lengyel kormány számos külföldi áru importját megtiltotta, vagyis háromszorosára és négyszeresére emelte, mégis valóban bizonyult. A külföldi árucikkek behozatalának korlátozása tekintetében a lengyel kormány számos külföldi árucikk teljes prohibícióját rendelte el. A romániai exportra ez az intézkedés súlyos csapást mért, mivel már korábban kötött szerződések alapján nagymennyiségű különböző áru vár Lengyelországba való szállításra. Ezeknek leszállítása lehetetlenné vált a fentemlített rendelkezés következtében.

A varsói román külkereskedelmi képviselő az itteni kereskedelemügyi miniszterium utasítására érintkezésbe lépett a lengyel kormánnyal, amely előtt hivatkozott a román-lengyel barátságra, valamint a két állam kö-

zött fennálló kereskedelmi szerződésre, amely nem ad módot a lengyel kormánynak arra, hogy ilyen korlátozó rendelkezéseket léptessen életbe. Ugyanakkor arra is kérte varsói külkereskedelmi képviselőtünk a lengyel illetékes fórumokat, hogy a romániai származású árukkal szemben a vámkorlátozás, a tarifacmelés, valamint a prohibíció ne kerüljön alkalmazásba.

Az esti órákban érkezett jelentések szerint a lengyel kormány válaszában közli, hogy intézkedése nem csupán a román áru ellen irányul, hanem a behozatali tilalmat általánosan hozták és valamennyi államra kiterjed. Tekintettel a román és lengyel állam közötti kereskedelmi szerződésre, a lengyelek ígéretet tettek, hogy a tilalmat feloldják és a román árucikkeket kontingentálva beengedik Lengyelországba.

Két hónappal meghosszabbítják a mezőgazdasági moratóriumot

A konverziós törvényjavaslat később kerül megszavazásra — Gondoskodnak a bankokról, amelyek mezőgazdasági kihelyezésekkel foglalkoznak

Bucurestiből jelentik: Korábbi jelentésünkben közöltük, hogy február 15-ig aligha szavazzák meg a konverziós törvényt és ezért a végrehajtások felfüggesztéséről szóló törvény meghosszabbításával kell számolni. Ezt az értesülésünket megerősítették azzal, hogy a meg-

hosszabbítás előreláthatólag 2 hónap időtartamú lesz és egyúttal gondoskodás történik azokról a bankokról, amelyek túlvonóról mezőgazdasági kihelyezésekkel foglalkoznak és a melyekre a moratórium hatása súlyosabban nehezedik.

Pénzügyi megegyezés készül

Románia, Magyarország és Ausztria jegybankjai között

Bucurestiből jelentik: Magyarországgal és Ausztriával egy kompenzációs pénztár létesítésére irányuló tárgyalások még nem fejeződtek be. A Banca Nationala bizonyos feltételeket állított fel a múltból származó követelések kiegyenlítésére vonatkozólag. Remélhető azonban, hogy a nehézségeket sikerül elsimítani és a három jegybank között létrejön a megegyezés, amely tudvalevően az egymással szemben fennálló deviza-követeléseket kompenzációs alapon, központilag fogja kiegyenlíteni.

Homokkal tömik ki a Ferenc-tér gödreit. Ma délelőtt folyamán az aradi kisiparosoknak egy küldöttsége tisztelgett dr. Radu Cornel interimár-bizottsági elnök előtt. A küldöttség vezetői annak a kívánságuknak adtak kifejezést, hogy a város vezetősége töltesse föl mielőbb a Ferenc-téren lévő piactér kátyuit és gödreit, amelyek kinszenvedéssé teszik számukra foglalkozásuk gyakorlatát, ha véletlenül esős az idő, vagy olvad, mivel ezek a gödrök szintűg telnek vízzel és sáros lével. Az interimár-bizottság elnöke adott válaszában kijelentette, hogy a város vezetőségének nincs módjában kiköveznie a Ferenc-teret, de azt meg tudja tenni, hogy a sérelmezett kátyukat és gödreket pár szekér homokkal töltesse ki. Radu dr. ígéretét erre vonatkozólag a küldöttség tagjai köszönettel vették tudomásul.

Február közepéig törvény lesz a mezőgazdasági adósságok konvertálásának javaslatából. Bucurestiből jelentik: A mezőgazdasági adósságok konvertálásáról szóló javaslat bizottsági tárgyalását holnap folytatják. Politikai körök a bizottság munkájának gyors tempója ellenére sem remélik, hogy a javaslatból február 15-ig törvény lehet és ezért valószínűnek tartják, hogy a mezőgazdasági végrehajtások felfüggesztéséről szóló törvényt, február 15-én teli időre meghosszabbítják.

Beviteli vámtól mentes a román kukorica Görögországban. Bucurestiből jelentik: Athéni jelentés szerint a görög kormány rendeletének értelmében a román kukoricát Görögországban mentesítették a beviteli vámtól. Ez az intézkedés január harmincadikáig van érvényben. A görög kormány rendeletének megjelenése óta jelentős kukorica-üzleteket kötöttek a romániai exportörök.

Az Aradi Háztulajdonosok Szövetsége a napokban értekezletet tartott, amelyen az újonnan megválasztott dr. Albu Cornel elnököt. A szövetség az egyesület reorganizációját határozta el. Elhatározta, hogy a tagoknak ezennel, díjmentesen adnak tanácsot az adóvalomások beadását illetően; elhatározta ugyancsak azt is, hogy díjmentesen járjanak közbe házak eladása és vételénél. Elhatározták továbbá, hogy segítségére lesznek a házigazdáknak a lakások és üzlethelyiségeknek bérbeadásánál. Az értekezleten elhatározták, hogy a mai rossz viszonyok miatt, amelyek főleg a házigazdákat érintik, a tagdíjakat leszállítják az 1932. évre. Foglalkoztak a Nagyvárad Háztulajdonosok Szövetségének memorandumával is, amelyet a kormányhoz küldtek be és amelyben kéri, hogy a konverziót ne csak a vidéki gazdákra terjessze ki, hanem a városi háztulajdonosokra is. Az Aradi Háztulajdonosok Szövetsége csatlakozását jelentette be a nagyváradiak akciójához. Amint különben az esti órákban Bucurestiből jelentik, a lakók szövetségének küldöttsége holnap kihallgatáson jelenik meg Pop Valer dr. igazságügyminiszternél, aki elé terjesztik különböző kívánságaikat a lakbérek és munkanélküli-lakók ügyében.

Az ERDÉLYI ÉLET minden száma szenzációs tartalommal jelenik meg.

A szerkesztésért
STAUBER ISTVÁN
felel.

